

KOMUNA E ISTOGUT

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Rad

Snabdevanje

Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **06.05.2020**

Nabavka br.	<b>633-20-1797-5-2-1</b>
Interni br.	<b>633-020-022-521</b>

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: <b>KOMUNA E ISTOGUT</b>		
Adresa UA: <b>Fadil Ferati, nr.121</b>		
Grad: <b>ISTOG</b>	Poštanski broj: <b>31000</b>	Zemlja: <b>Kosovo</b>
Lice za kontakt: <b>ZIZE BUJUPAJ</b>		Telefon: <b>038 200 43 858</b>
Email: <b>zize.bujupaj@rks-gov.net</b>		Fax:
Internet adresa: <i>(po potrebi)</i> :		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

**Ukoliko da**, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

<b>II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:</b> <b>IZGRADNJA DEPUTOVA U STADIJU NOGOMETA DEMUSH MAVRAJ</b>		
<b>II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b> <i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i>		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rad</b>	<input type="checkbox"/> <b>Snabdevanje</b>	<input type="checkbox"/> <b>Usluge</b>
<input checked="" type="checkbox"/> Izvršenje	<input type="checkbox"/> Kupovina	
<input type="checkbox"/> Plan i izvršenje	<input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing)	
<input type="checkbox"/> Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove	<input type="checkbox"/> Zakup	
	<input type="checkbox"/> Kupovina na kredit	
	<input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje	
Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge <b>Istog, gradski stadion.</b>		
<b>II.1.3 Obaveštenje obuhvata</b>		
<input type="checkbox"/> Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora		
<b>II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (po potrebi)</b>		
Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom		<input type="checkbox"/>
Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera		<input type="checkbox"/>
Izvršenje ugovora:		
Poziv/Poruka		<input type="checkbox"/>
Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija		<input type="checkbox"/>
<b>Trajanje javnog okvirnog ugovora:</b> u mesecima:		
<b>II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora</b> <b>IZGRADNJA DEPUTOVA U STADIJU NOGOMETA DEMUSH MAVRAJ</b>		
<b>II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b> <b>45000000-7</b>		
<b>II.1.7) Varijante su prihvaćene:</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>II.1.8) Podela na grupe:</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>II.1.10) Predviđena vrednost ugovora:</b> <b>80.000,00</b>		

## II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)  
**21 položaj, a detalje pogledajte dosje tendera i opis cijena.**

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **3** ili u danima (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja Da  Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% od vrijednosti ugovora, vrijedi 1 mjesec duže od kraja ugovora.** % od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora: Da  Ne

Ako da, opiši posebne uslove

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

#### III.2.1) Uslovi podobnosti

a) Ekonomski operater mora ispuniti uslove o prikladnosti Zakona o javnim nabavkama na Kosovu, Zakona br. 04 L-042 o javnim nabavkama Republike Kosovo, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04 L-237, zakon br. 05 L-068 i br. 05 L-092

b) Potvrda Porezne uprave svoje zemlje osnivanja da niste zakasnili za plaćanje poreza najmanje do posljednjeg tromjesečja godine prije datuma objave Obavijesti o ugovoru

c) Potvrda Osnovnog suda-Odjeljenja za privredna pitanja - Dokument izdat od nadležnog suda koji potvrđuje da ekonomski subjekt ispunjava Uslove podobnosti - izdaje se najmanje do posljednjeg tromjesečja godine prije datuma objave Obaveštenje o ugovoru

Traže se dokumentovani dokazi:

a) Izjava pod zakletvom od strane ponuđača na obrascu navedenom u dosjeu tendera - Prilog 2

b) Potvrda Poreske uprave

c) potvrdu odjela Osnovnog suda za ekonomska pitanja (potrebna originalna ili overena overena od strane nadležne institucije u vašoj zemlji osnivanja). -za dokumente (pod b i c) mora predati samo pobjednički ponuđač, prije objave ugovora. U slučaju da takvi dokumenti ne dostave, njihova ponuda će biti odbijena i CA će nastaviti sa sljedećim ponuđačem.

<p><b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b></p> <p>a) Registracija kao ekonomski subjekt u stručni, komercijalni registar ili registar preduzeća u vašoj zemlji osnivanja; (ako je pobjednička tenderska kompanija registrovana van Kosova, ona mora da registruje predstavništvo na Kosovu pre potpisivanja ugovora)</p> <p>b) Potvrda o PDV-u</p> <p>c) Potvrda o fiskalnom broju</p> <p>d) Certifikat za sistem upravljanja kvalitetom prema standardu EN-ISO 9001 2019</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>a) Kopija potvrde o registraciji preduzeća</p> <p>b) Kopija potvrde o PDV-u</p> <p>c) Kopija potvrde o fiskalnom broju</p> <p>d) Kopija važeće potvrde</p>
<p><b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b></p> <p>1. Dovoljan kapital za realizaciju ugovora (gotovina na računu od kompanije u banci u iznosu od najmanje 40.000,00 eura, ili bezuvjetni pristup kreditu</p> <p>Zahtjev 2. Ekonomski operater mora imati finansijski promet banke u ukupnoj vrijednosti od najmanje 160.000,00 eura, u posljednje 3 (tri) godine od datuma objave obavijesti o ugovoru.</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>1. Izjava, bezuvjetna potvrda banke koja dokazuje da EO ima gotovinu u rukama ili pristup kreditu, dokument koji banka mora potpisati i ovjeriti pečatom.</p> <p>Dokaz - 2 Potvrđena i ovjerena potvrda iz bankovnog ili bankovnog izvještaja koja dokazuje da je potreban promet banke u posljednje tri godine od dana objave obavještenja o ugovoru na zahtjev.</p>
<p><b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b></p> <p>Zahtjev 1 - Ekonomski operater mora dostaviti dokaze da je uspješno ispunio ugovore slične prirode (sportski objekti) u posljednje tri godine od datuma objave Obavijesti o ugovoru.</p> <p>Zahtjev 2- Voditelj projekta trebao bi biti diplomirani inženjer građevine, najmanje 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja, kako bi imao dokaze da je upravljao s najmanje tri (3) slična projekta.</p> <p>Uslov 3- Diplomirani inženjer arhitekture, najmanje 5 godina radnog iskustva nakon diplome, da posjeduje dokaz da je upravljao s najmanje dva (3) slična projekta.</p> <p>164 5000 Zahtjev 4- Diplomirani inženjer elektronike, najmanje 5 godina radnog iskustva nakon diplome, da posjeduje dokaze</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>Dokaz 1 - Spise ugovora potrebno je dostaviti skenirano originalno potpisanim i ovjerenom EO-om, navodeći naziv projekta, iznos ugovora, datum početka + kraj ugovora i reference ili izvještaje o tehničkom prihvatu najmanje 120.000 eura . Upućivanja ili izvještaji o tehničkom prihvatu moraju odgovarati popisu ugovora.</p> <p>265 5000 Dokaz 2 - za voditelja projekta; - originalna skenirana diploma, ugovor o radu ili predbračni ugovor za predmetni projekt, odluka o imenovanju rukovodioca, dokaz o radnom iskustvu i papirnata referenca za završene projekte iz zahtijevane oblasti.</p> <p>Dokaz 3 - za arhitekta; - Izvorna skenirana diploma, ugovor o radu ili predbračni ugovor za predmetni projekt, dokaz o radnom iskustvu i referentne isprave za završene projekte u zahtijevanoj oblasti.</p> <p>Dokaz 4 - Za inženjere elektronike; - Izvorna skenirana diploma, ugovor o radu ili predbračni ugovor za predmetni projekt,</p>

da je upravljao s najmanje dva (3) slična projekta.	dokaz o radnom iskustvu i referentne isprave za završene projekte u zahtijevanoj oblasti.
Zahtjev 5- Diplomirani inženjer mašinstva, najmanje 5 godina radnog iskustva nakon diplome, da posjeduje dokaz da je upravljao s najmanje dva (3) slična projekta.	Dokaz 5 - Za mašinske inženjere; - Izvorna skenirana diploma, ugovor o radu ili predbračni ugovor za predmetni projekt, dokaz o radnom iskustvu i referentne isprave za završene projekte u zahtijevanoj oblasti.
Zahtjev 6- Diplomirani inženjer Građevinske hidro, najmanje 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja, posjeduje dokaze da je upravljao s najmanje dva (3) slična projekta.	Dokaz 6 - za građevinarstvo-hidrotehniku; - Izvorna skenirana diploma, ugovor o radu ili predbračni ugovor za predmetni projekt, dokaz o radnom iskustvu i referentne isprave za završene projekte u zahtijevanoj oblasti.
Zahtjev 7 - Alati, objekti i tehnička oprema koji su potrebni za realizaciju min projekta; - 1 bager min.12 tona; - 2 kamiona kapaciteta min. 10m3 kiperara; - Minimalni punjač. 1-3m3; - 1 cilindar sa min. Kapacitetom. 12 tona; - 1 pumpa za beton; - 2 kamiona za prijevoz gotovog betona najmanjeg kapaciteta. 10m3;	Dokaz 7. Popis sredstava, objekata ili tehničke opreme koji su dostupni gospodarskom subjektu ili ugovora o pozajmljivanju sredstava za dotični projekt, ovjeravajući važećim tiražnim knjižicama ili carinskim DUD-om u ime kompanije - vlasnika ili ugovora za projekt u riječi s drugim predmetom za pozajmljivanje sredstava.

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu		
III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input type="checkbox"/>

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

<input checked="" type="checkbox"/>	Otvoreni
<input type="checkbox"/>	Ograničeni
<input type="checkbox"/>	Konkurentni sa pregovorima
<input type="checkbox"/>	Kvotiranje cena

#### IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje (*ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima*)

Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

#### IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (*konkurentni postupak sa pregovorima*)

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

Da  Ne

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da  Ne

**IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:**

**IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji**

Elektronička aukcija se primenjuje: Po  Jo

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Najniža cena</b> <i>ili</i> <input type="checkbox"/> <b>Ekonomski najpovoljniji tender u smislu</b>
<input type="text"/>

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

<b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri od Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> ) od od
<b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako je da, cena</i> EUR Uslovi i metoda plaćanja:
<b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b> Datum <b>28.05.2020</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>KOMUNA E ISTOGUT, ZYRA NR.207</b>
<b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, navedite razloge
<b>IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, iznos garancije tendera Validnost garancije tendera u danima <i>ili</i> mesecima
<b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b> Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>60</b> ili mesecima
<b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b> Datum: <b>28.05.2020</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>KOMUNA E ISTOGUT, ZYRA NR.207</b>

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

## V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

## V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*